

Zyklen vorbereitet. Sie untersucht unterschiedliche Bereiche der bildenden Kunst, was auch Überraschungen bieten kann.

**Eva Peterson Lenassi** je rojena leta 1959 v Kopru. Leta 1983 je zaključila študij kiparstva na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani pod mentorstvom Draga in Dušana Tršarja, na začetku pa je delala tudi pod okriljem prof. Slavka Tihca, ki je s svojo subtilnostjo njeno poznejše delo močno zaznamoval. Vseskozi se je izobraževala in iskala nove poti ter tako med letoma 1995 in 1999 študirala oblikovanje v keramiki na »Indiana University« v ZDA. Prav umetniška keramika je področje, na katerem je našla dovolj izzivov in zadovoljstva, zato še vedno vztraja ter raziskuje predvsem na tem področju. Ukvarja se tudi s pedagoškim delom in ima v ta namen v okviru Slovenskega etnografskega muzeja prostor, kjer je zgradila izjemen samostojen kiparski atelje odprtih vrat, v katerem oblikujejo v glini in kamor se steka mlado ter staro. Pri njej se srečujejo poznavalci in ljubitelji umetnosti, poti tradicij vsega sveta in razne poti ustvarjanja. Avtorico dobro poznajo in cenijo zunaj naših meja, kar ji omogoča razstavljanje prefinjenih kiparskih konceptov in projektov, sicer po večini na skupinskih, strogo selekcioniranih razstavah s področja kiparstva in umetniške keramike. Lep primer je »Gyeonggi International Ceramic Biennale 2017« v Južni Koreji, kjer na eni najpomembnejših umetniških manifestacij te likovne zvrsti, kot edino Slovenko povabili avtorico, ki je bila izbrana izmed 1.454 umetnikov iz 76 držav vseh petih celin in je med 84 umetniki prejela priznanje za kakovost, česar ni mogoče spregledati.

**Eva Peterson Lenassi** wurde 1959 in Koper geboren. 1983 schloss sie das Studium der Bildhauerei an der Akademie der bildenden Kunst in Ljubljana unter Drago und Dušan Tršar ab. Zu Beginn arbeitete sie mit dem Betreuer Prof. Slavko Tihc, der ihre späteren Arbeiten mit seiner Subtilität stark beeinflusste. Eva Peterson Lenassi entwickelte sich stets weiter und suchte nach neuen Wegen. So studierte sie von 1995 bis 1999 Keramik-Design an der Universität von Indiana in den USA. Die künstlerische Keramik bietet noch immer viele Herausforderungen und künstlerische Befriedigung zugleich. Deshalb erforscht sie diesen Kunstbereich noch immer. Sie beschäftigt sich auch mit der pädagogischen Arbeit und hat zu diesem Zweck im Rahmen des Slowenischen Volkskundemuseums einen Raum zur Verfügung gestellt bekommen, den sie zu einem eindrucksvollen Bildhaueratelier mit offenen Türen umgestaltet hat, in dem Ton geformt wird. Jung und Alt finden hier ein offenes Ohr. Kenner und Liebhaber der Kunst treffen einander hier, genau wie die Traditionen aus aller Welt und unterschiedliche Methoden des künstlerischen Schaffens aufeinandertreffen. Die Künstlerin ist außerhalb der Grenzen Sloweniens ebenfalls bekannt und geschätzt. Ihre raffinierten bildhauerischen Konzepte und Projekte stellt sie deshalb auch im Ausland aus, in der Regel bei Gemeinschaftsausstellungen mit strengen Auswahlregeln im Bereich Bildhauerei und künstlerischer Keramik. Ein schönes Beispiel dafür ist die Internationale Keramik Biennale 2017 in Südkorea, wohin sie als einzige Slowenin unter 1454 Künstlern aus 76 Staaten aus allen fünf Kontinenten ausgewählt wurde. Unter 84 Künstlern erhielt sie eine Auszeichnung für die Qualität ihrer Werke, was unübersehbar ist.

Priprava razstave: Olga Butinar Čeh, prof. umetnostne zgodovine in kustosinja razstave  
Vorbereitung der Ausstellung: Olga Butinar Čeh, Professorin für Kunstgeschichte, Kuratorin der Ausstellung  
Izdaja / Ausgabe ZDSLU, Ljubljana 2018  
Odgovoren / Verantwortung Aleš Sedmak



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

REPUBLIK SLOWENIEN  
MINISTERIUM FÜR KULTUR



ZDSLU

Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov  
The Slovenian Association of Fine Arts Societies

## Okno k sosedu umetniška razstava Fenster zum Nachbarn Kunstaussstellung



21. stoletje, žgana kamenina / 21. Jahrhundert, gebrannte Ton

## Eva Peterson Lenassi kiparka / Bildhauerin



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE  
GENERALNI KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE  
V CELOVCU

REPUBLIK SLOWENIEN  
MINISTERIUM FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN  
GENERALKONSULAT DER REPUBLIK SLOWENIEN  
IN KLAGENFURT

Celovec / Klagenfurt, Radetzkystraße 26

20. 6. – 30. 9. 2018

## Kiparka Eva Peterson Lenassi

**Peterson Lenassijeva** je primer vrhunske umetnice, ki v ustvarjanje vključuje tudi nemerljive dosežke, ko svoje znanje in ljubezen do lepega nesebično razdaja. Tako je skupaj z dijaki s posebnimi potrebami, ki so tudi gibalno omejeni, iz Srednje šole CIRIUS v Kamniku izdelala 12 m<sup>2</sup> velik mural iz keramičnih ploščic, ki so ga postavili na pročelje šolske zgradbe. Da je avtorica izjemno tenkočutna in deluje po širše zastavljenih, altruizmu zapisanih nagibih, dokazuje tudi dejstvo, da sta bili njeni zasnova in izpeljava koncepta Učnega načrta za oblikovanje pri slepih in slabo videčih v Sloveniji sprejeti v šoli za slepe. Avtorica se pri kiparjenju in ustvarjanju posveča predvsem nizanju in prenosu svojih principov in nadgrajenih idejnih konceptov v svet keramike, ki kot umetnostna zvrst povsod vse bolj pridobiva na pomenu in veljavi. Njeno ustvarjanje teče v ciklih, ki si sledijo, pa tudi kdaj med seboj prekrivajo, in kljub majhnosti posameznih eksponatov, ki nato tvorijo celoto, skulpturi ne jemljejo veličine in pomena. Pri njenih umetninah moramo v ospredje postaviti meditativni ritual, ki mu sledijo številni koraki in rezultati na koncu posameznih ciklusov in ves ustvarjalni opus je zgrajen na modifikacijah, številu in seriji. Medij gline pa dopolnjuje tudi »land art«, ki je pri nas redka umetniška zvrst. Poskus materializiranja pojavnosti s ponavljajočimi se, a vedno drugačnimi posebljenimi moduli, ki so lahko večji ali pa tudi drobni kot riževa zrnca, z mozaično položenimi stotinami in stotinami skulptur, sestavljenimi v dela velikih formatov, avtorica ustvarja in podoživlja življenje. Kot bi hotela nadrobno prikazati mikrosvet, iz katerega smo sestavljeni, in na minimalističen način, z le nekaj številnimi podobnimi moduli, lahko tudi iz več kot 800 posameznih elementov, pred nami ustvariti specifično formo, telo in stanje, v katerem slutimo človeka. Predvsem pri ciklu 21. stoletje predstavljajo mnogi moduli metaforično preneseno podobo naše dobe. Drobni škorenjčki kot atribut bega, koraka, hoje, iskanja, migracij ... Da, čuteče umetnice sedanje grozote po svetu nikakor ne puščajo neprizadete in ne ozira se proč od njih. Je pa njena tenka čud naravnana bolj pozitivno, zato gleda v prihodnost s kančkom upanja ter v ustvarjanje prej vključuje satiro in humor kot defetistične podobe. Ustvarjene umetnine pogosto nosijo sledi realnega časa in prostora. Eva Peterson Lenassi prenaša in spreminja svoj igrivi koncept in minimalistični pristop do lastnih skulptur, kjer dopušča tudi aktivno vključevanje gledalcev v čustveni svet meditacije in že skoraj ritualni odnos do, iz drobnih modulov nastajajoče in spreminjajoče se umetnine, ki tako zaživi svobodno lastno bivanje v prostoru.

Svetovno odmevna visoka ustvarjalna kakovost in rahločutno zasnovana pedagoška pot močno aktivne in borbene avtorice, ki se s tenkočutnostjo, z ljubeznijo in empatijo loteva ustvarjanja v glini in keramiki, pušča v našem prostoru drobne, a globoke sledi. Ne smemo tudi zanemariti, da Peterson Lenassijeva z uspešnim delom nosi v svet in k velikim narodom naše ime in našo identiteto ter da vedno iščoča umetnica pripravlja še mnoge cikle in raziskuje razna področja likovne umetnosti, kar nas lahko tudi preseneti.

## Die Bildhauerin Eva Peterson Lenassi

**Eva Peterson Lenassi** ist ein Beispiel für eine Spitzenkünstlerin, in deren Werk auch nicht messbare Errungenschaften einfließen, die ihr Wissen und ihre Liebe zum Schönen selbstlos weitergibt. So hat sie gemeinsam mit Schülern mit besonderen Bedürfnissen, die auch körperlich eingeschränkt sind, an der Mittleren Schule CIRIUS in Kamnik ein 12 m<sup>2</sup> umfassendes Mural (Wandbild) aus Keramikfliesen geschaffen, das an die Stirnseite des Schulgebäudes gestellt wurde. Die feinfühlig Künstlerin handelt nach allgemeinen altruistischen Motiven. So wurden ihr Konzept und ihre Ausführung des Lehrplans für Design bei Blinden und Sehbehinderten in Slowenien in der Blindenschule übernommen. Die Künstlerin widmet sich bei der Bildhauerei und in ihrem künstlerischen Schaffen vor allem der Übertragung ihrer Prinzipien und Ideenkonzepte in die Welt der Keramik, die als Kunstgattung überall auf der Welt immer mehr an Bedeutung und Gewicht erhält. Ihr Schaffen verläuft in aufeinanderfolgenden Zyklen, die sich manchmal auch überschneiden und die trotz der Kleinheit einzelner Exponate, die eine Ganzheit bilden, der Skulptur nichts von ihrer Größe und Bedeutung nehmen. Bei ihren Kunstwerken muss das meditative Ritual in den Mittelpunkt gestellt werden. Dem folgen zahlreiche Schritte und Resultate am Ende der einzelnen Zyklen. Das gesamte schöpferische Werk baut auf Modifikationen, auf Zahlen und auf Serien auf. Das Medium des Tons ergänzt auch die Land Art, eine in Slowenien seltene Kunstgattung. Mit dem Versuch der Materialisierung der Präsenz mit sich wiederholenden, aber immer anderen individuellen Modulen, die größer sein können oder auch klein wie Reiskörner mit als Mosaik verlegten Hunderten von Skulpturen, die zu großformatigen Arbeiten werden, schafft die Künstlerin Leben und lässt es nacherleben. Als wollte sie die Mikrowelt nachbilden, aus der wir uns zusammensetzen, und das auf minimalistische Art und Weise, mit nur wenigen ähnlichen Modulen oder auch aus mehr als 800 einzelnen Elementen, als wollte sie vor uns eine spezifische Form, einen Körper oder einen Zustand bilden, in dem wir den Menschen spüren. Vor allem beim Zyklus 21. Jahrhundert zeigen viele Module metaphorisch gesehen das Bild unserer Zeit. Kleine Schuhe als Attribute der Flucht, des Schrittes, des Ganges, der Suche, der Migrationen ... Die sensible Künstlerin lassen die Grausamkeiten dieser Welt heute nicht unberührt, sie schaut nicht weg. Ihre feinfühlig Wahrnehmung ist jedoch am Positiven orientiert. Deshalb blickt sich mit einem Funken Hoffnung in die Zukunft und zeigt in ihrem Schaffen auch Satire und Humor als defätistische Bilder. Die geschaffenen Kunstwerke zeigen oft die Spuren der realen Zeit und des Raums. Eva Peterson Lenassi überträgt und ändert ihr spielerisches Konzept und ihren minimalistischen Zugang zu den eigenen Skulpturen. Sie lässt es zu, dass die Betrachter sich am sinnlichen Aspekt der Meditation aktiv beteiligen und dass sich eine beinahe rituelle Beziehung zu ihren aus kleinen Modulen entstehenden und sich verändernden Kunstwerken entwickelt, die auf diese Art und Weise eine eigene freie Existenz im Raum leben.

Die weltweit bekannte schöpferische Qualität und der feinfühlig angelegte pädagogische Weg der hochaktiven und kämpferischen Künstlerin, die sich mit Sensibilität, Liebe und Empathie ihren Schöpfungen aus Ton und Keramik widmet, hinterlassen im slowenischen Kulturraum kleine, aber tiefgehende Spuren. Es darf nicht übersehen werden, dass Peterson Lenassi mit ihrer erfolgreichen Arbeit in der übrigen Welt den Namen und die Identität Sloweniens bekannt macht und dass die immer suchende Künstlerin noch viele